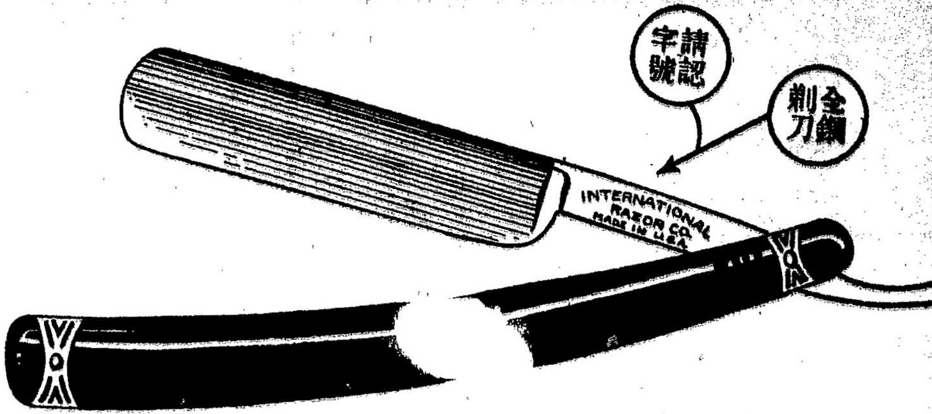
●全鋼極利剃刀


請認字號
全鋼剃刀
INTERNATIONAL RAZOR CO. MADE IN U.S.A.

諸君買此剃刀使用若不滿意原價奉回　五洲藥房啓

ENG CHOW COMPANY,
104 Pender St. East, Vancouver, B. C.

此剃刀乃花旗最大最馳名之鋼鐵廠所製造用上等鋼鐵而工匠打磨精細巧妙遠非他處所能企及歐自大戰以來歐洲諸國生民塗炭物質耗損昔日各製造廠精巧之工匠多數捐軀于沙場而美則對於此次之歐戰並不受其損害且工商藝業承機發振科學大有進步就如鋼鐵之出品如剃刀利器等等以實際而論價廉而質堅謂其遠勝今日歐洲之出品不爲過也

此剃刀鋼水極靚光芒奪目刀口堅利若風蘺鬢剃髮擦鋒立斷此剃刀在他處每張至少沽銀三員五今本藥房特別訂購大批買入所以能減價發售也

此剃刀之柄有紅黃綠白及蘇班各色水而刀玉有一分闊五分闊方咀圓咀之別任由貴客中意買司一隸此剃刀之刀頭處鑄有英文花旗萬國剃刀公司字號請須要記認有此字號方爲靚貨諸君使用皆不滿意原銀奉回決不食言全鋼剃刀每張沽銀一員九毛五外埠每張加郵費一毛

舜華中國唱碟
減價平沽

原價每隻一元　減價每隻八毛五仙　自十一月十一号起　俱是十寸雙面

▲五洲藥房發售藍印雙面中國唱碟

牧嬌病鞋	五隻	周瑜歸天	兩只	私探晴文	三隻
靈台分別	五隻	琵琶抱恨	四只	負夜歸寧	三隻
蘇武牧羊	兩隻	醉斬鄭恩	四只	魯志深出家	三隻
小賊受戒	兩隻	夜出寒衣	四只	蘇武別猩猩	四隻
小青吊影	兩隻	柴房相會	四只	趙武帶出家	兩隻
長亭分別	三隻	麼鬼生光	四只	太子下漁舟	三隻
國留學廣	三隻	客途秋恨	一只	寵芳草探監	三隻
四季蓮花	三隻	雞仔木魚	一隻	林黛玉葬花	四隻
貂蟬拜月	三隻	胖心夢驪	一隻	重見李夫人	兩隻
碧月收秋	兩只	花園贈金	一隻	楊貴妃醉酒	一隻
孔明歸天	兩隻	恙醫小鬧	一隻	陳國忠乞食	四隻
除魂寄恨	兩隻	笛仔祭奠	一隻	正德下江南	四隻
八仙賀壽	兩隻	猩猩追舟	一隻	王允獻貂蟬	三隻
黃佐描容	兩隻	醉打金枝	兩隻	梅嫁仙從良	兩隻
荷池會夢	三隻	深修受戒	兩隻	蘇秦說六國	四隻
龐正祭灶	三隻	山東響馬	兩隻	王大娘問病	一隻
晴文補裘	三隻	二犯中原	二隻	郭子儀祝壽	三隻
陳姑自盡	叁隻	與佛有緣	一隻	甘露寺賜宴	一隻
梅開二度	三隻	昭君出塞	一隻	劉王叔招親	四隻
鳳嬌投水	三隻	鳳嬌打獵	三隻	吳季札掛劍	兩隻
猛兒出家	三隻	雪中送炭	三隻	永樂皇觀燈	三隻
平貴別窰	三隻	玉簪記	兩隻	附薦何文秀	四隻
金葉菊	六只	大鬧門	一只	林其泰登仙	三只
仕林祭塔	六只	玉簫夢	三只	大鬧能仁寺	三只
困南陽	兩只	釋妖	三只	雪中賢	二只

盲公摃冷救女懷情暴 共一只　寶香紅鑼桂 共一只
夜蕩舟 鐵大鼓 共一只　鹹水歌板 眼 共一只
五更嘆 男燒衣 共一只　一疋綢送情郎 共一只
王姑娘算命 寶維貨 共一只　閨餘瑞蘭遊閣賣魚 共一只
百花亭鬧酒 十八摩 共一只　美女尋針 陳世美 共一隻
相梯望月 仙花鬮 共一隻　放白鴿酒金橋問卦 共一隻
以上俱是怡寸雙面唱碟　寄費責客自理

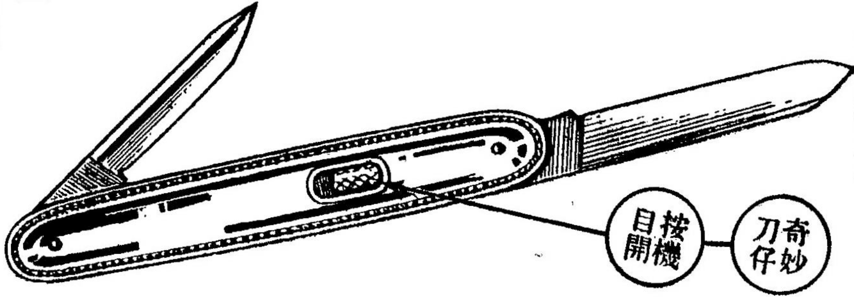
▲并有十二寸雙面唱碟名目如下
游蜂戲蝶 兩隻　井裡藏兒 兩隻　陳杏元憶敘 三只
團圓谷口 兩只　月嬌訴情 兩只　錦上添花 三只
紅花女報恩 一只　以上拾二寸　寄費客自理

（唱針）
三百庄每口唱碟一函　價銀四毛五
五十庄每口唱碟十函　價銀二毛
三口庄每口唱碟卅個　價銀一毛

唱碟太多不能盡錄有印目錄函索即送
雲高華五洲大葯房中國唱碟
Eng Chow Co. 104 Pender St. E. Vancouver B. C.

▲請買奇妙刀仔

此刀仔乃新出品用機製開合按機則刀肉自開不按機亦不能指合其優點有三



（一）開合不需手擘凡指甲軟薄者非常利用

（二）因其有機製門定故忙急施用時無反鉸誤合指傷手指之虞

（三）隻手可按製開合無需兩手開擘之煩其機製乃連關式開法用姆指將機鈕壓落向左移動刀肉應機自開因其有此連關機製故不患其在衣袋中觸機誤開

此刀仔構造固精巧而堅利耐用尤其餘事也

價銀　每張二元二毛五仙
外埠郵寄加九仙

五洲大藥房發售
云高華埠片打街東中華會館樓下

▲症傷風發熱丸仔

此丸仔下火退熱滑臟解熱氣如傷風潮火頭痛鼻塞咳嗽大便秘結最合用　每合價銀二毛五　每服兩粒每日三次

▲消熱滑臟果子粉每罇五毛
▲利便清熱瀉餅仔（每合）弍毛五
▲除痰止咳葯水每罇三毛五

此藥水尚治皮膚濕毒頑癬不堪或起鹹粒或現紅癍不論癬癩濕毒專能潤皮止癢功效卓著　每罇價銀五毫　外埠加郵費毛
五洲藥房發售
ENG CHOW CO
104 PENDER ST.E. VANCOUVER B.C.

思想呆滯
腎虛夢遺
腰痛耳鳴
夜多小便
肢體乏力
操作過勞
頭暈眼花
記性不牢
手脚酸輭
腦弱腦病

補腦丸
價目每大罇二元小罇元二

○▲致和軒廣告

本軒開設於茲有年方是秘傳照單服用對症用藥服之即瘥製造補丸屢試屢驗藥金先惠有厚望焉

今因推廣特敝軒精製丸散　疾[illegible]携帶身上可免病纏　若論補品尤[illegible]加上加[illegible]　其[illegible]如[illegible]服西藥[illegible]決不宕延　敬告遐邇惟明不宜

▲參茸三鞭補腎丸

腎者天一之水先天命根也人之有尺猶樹之有根是故腎水足則誕育多而享大壽腎水竭則精神少而魂魄衰蓋男子尺恒虛不可不賴滋補以培其本也本主人有鑒於此特選良藥加工精製務求有益無損轉弱爲强凡男子頭暈眼花腦痛耳鳴神疲心亂腰酸脚軟夢洩遺精艱於子嗣側身遺滴夜寐不寧等症一經服用便知其神妙矣此丸王道不霸與別家不同誠補腎之聖藥也

（價目）大盒銀七元小盒銀三員六毫　服法單內註明

▲參茸大補氣血丸

人之有氣血猶天地之有陰陽陰陽和然後萬物生氣血和然後身體健欲求身體之健皆非大補氣血不能爲功也此丸配製得法工精料真氣味溫和不寒不燥助陽補陰壯筋舌絡開胃進食益壽延年凡氣虛血少四肢困倦精神不足飲食少進夢寐不安步履艱難等症服之自見奇效
諸君光顧請嘗試之

（價目）大盒銀五元　小盒銀二元六毫　服法單內註明

久年虛濁固精丸	每盒五元	婦科調經種子丸	每盒二元
即止鼻血散	每盒貳元	經明腹痛丸	每盒三元
立愈遺精丸	每盒二元	速愈白帶丸	每盒二元
立止大便下血丸	每盒三元	產後大補丸	每盒五元
神效化痰止咳丸	每盒二元	神效牙痛散	每罇一元
即止內傷吐血散	每盒三元	經驗耳聾丸	每盒四元
立消小腸疝氣丸	每盒三元	還魂跌打散	每個一元
經驗吹喉散	每罇一元	花柳白濁丸	每罇一元

丸葯太多　恕不盡錄　郵費另加

▲西文通訊處列下

發行所 致和軒
Chi Wo Hein
406 Princess Ave.
VANCOUVER. B. C.

寄售處 廣萬生
Kwong Man Sang
P. O. Box 4[illegible]6
226 Georgia St. E.
VANCOUVER, B. C.

雲高 協和安 華埠
洋服店
H. W. [illegible], Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
214 Pender, Street
Vancouver, B. C.

（相宜）
內外洋服
靴帽褥氈
衣箱皮袋
絲疋絲巾
俱各齊備
司理 盤強啓

雲高 義泰藥房 華埠
G. HIGH Co.
Phone Sev. 3729　500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（發售）
中西良葯化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大帮高麗參玉桂花旗參發行兼散售

（接理）
▲環球電報
都爾寅快車公司
加拿大 美國中國 上海香港 廣州
滙兌
快捷
無悞
司理 盤仲啓

雲高 合生號 華埠

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B C.

HOP SANG CO. GROCERIES
合生號

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味蘇杭雜貨各欵顧繡檯皿及各欵竹器磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎
公推統代理恩平公報（全年三元每本壹毛）
喊線 詩歷 六二五六
司理鄭厚昶 福耤 啟

▼○▲各埠繳來金門域埠兩總堂十年經費

○槐卿 ○焜煥 余和好 ○成長 ○北輔 余攜 ○大 ○[illegible]鴻

▲二埠（○代李）
羅彭年 羅事敏 羅見 羅入德 李珀佑
譚百會 黃鈴 劉林 高欽 ○其銘
余翀明 雷春 余渚和 陳百旺 司徒千堯
鄭厚富 梁水發 [illegible]燃 葉崇義 廖群
○來百 ○耀 譚生 黃連 羅壽
阮彩 梁城榮 ○常本 ○北海 張教
譚松元 梁廷宴 丘德 盧滿 列東成
吳女 ○遂苗 ○天立 陳棟
合上每名一元

關占春 張榮有 余祥 彭達 李超文 李臻 王丁琪 阮泮南 李納 黎茂彩 王擴敏

▲宛汝辟埠
鄭恩聘 黃仕熙 以上每一元半
李奕緝 袁冠芳 關開懷 何培 甄維
周福勝 甄連科 甄連添 黃福榮 甄子添
李洪 李礽漸 温景 何春霖 李週來
梁世藩 甄傳 李祖惠 馬義 司徒文渭
劉長恩 區宜 湯達 李汝 李戊
甄祥 甄超 甄光 雷利 王木
余文斌 劉乙祜 黃豪 林顯燧 甯穆棠
麥煥 鄭錦連 司徒璋 林樹 陳松晃
黃珊 梅宗曉 甄松盛 胡傑臣 林榮怡
王孫卓 以上每名一元

謝啓煒 林華 余巧禮 林維

▲鴨忌番路繳來拾年域埠總堂年捐
謝進有 鍾振懷 唐德 鄭餘強 伍就
謝維椿 周學 曾榮保 鄭厚英 鄭和
林莊 鍾羣能 黃遠茂 翁盛 李修文
余 林 林舉緒 伍連優 伍添 每名五毛
又繳來大埠總堂年捐
曾榮保 周學 林華 伍就 鄭餘強 鍾振懷
謝啓煒 以上每名五毫

▲徐德英　上書

洪門昆仲鈞鑒　啓者雲埠洪門籌贖公產會經於客歲成立初因疑合同有些未妥致啓各昆仲徘徊觀望阻碍會務進行實非淺鮮茲復與經紀人占美慎君將合同再三參訂占美慎君對於本會所要求者一一承認並立一許可書爲據可謂盡善盡美決無意外之虞爲此敬告各埠昆仲解釋前疑踴躍附股共策進行不獨弟一人之幸抑亦洪門之幸也

中華民國
十一年
四月弍號